



**Regulativ da fatschenta
per il Bogn Sedrun**

Approbaus entras il cussegl da vischnaunca ils 19 d'uost 2009.

Determinaziuns generalas

Art. 1

Principi

Il Bogn Sedrun ei tenor art. 59 dalla constituziun communal in menaschi accessori dalla vischnaunca Tujetsch senza atgna persunalitad giuridica. Il menaschi vegn menaus dalla vischnaunca e dispona d'in agen quen.

Art. 2

Egualitad dallas schlatteinas

Las indicaziuns davart personas, funcziuns e professiuns en quest regulativ sereferesch an ad omisduas schlatteinas, aschilunsch ch'ei seresulta buca enzatgei auter ord il senn dil regulativ.

Art. 3

Intent

Il Bogn Sedrun porscha alla populaziun indigena ed als hosps la pusseivladad da far sport (senudar), wellness ni da far diever dad autras purschidas el sector da vital. Medemamein ei il Bogn Sedrun in punct d'attracziun turistic.

Il Bogn Sedrun metta a disposiziun alla populaziun indigena ed als hosps l'infrastructura ed ils survetschs tenor principis economics. Prestaziuns publicas en favur dad uniuns e scolas vegnan indemnisadas tenor incarica.

Organisaziun

Art. 4

Organs

Ils organs dil Bogn Sedrun ein:

- La radunonza da vischnaunca
- Il cussegl da vischnaunca
- La suprastonza communal
- La cumissiun da menaschi
- La direcziun
- La cumissiun da gestiun

Art. 5

Principis dall'organisaziun

Il Bogn Sedrun ei da menar ed organisar tenor principis economics e da metter sin in stan tecnic e commercial professional. In eventual gudogn ord il quen da menaschi cumpeta alla vischnaunca. Las deducziuns dallas investiziuns activadas succeda buca sur il quen da menaschi dil Bogn Sedrun mobein sur tal dalla vischnaunca.

Las finamiras a liunga vosta e la garanzia davart las prestaziuns publicas dil Bogn Sedrun ein definadas en ina cunvegna da prestaziun separada. La suprastanza communal decide mintg'onn a caschun dalla tractaziun dil preventiv davart in preventiv per il Bogn Sedrun per mauns dil cussegl da vischnaunca e dalla radunonza da vischnaunca.

La vischnaunca Tujetsch, sco proprietaria dil Bogn Sedrun, ei creditura dils emprests. Ils tscheins interns sin las investiziuns activadas sedrezzan tenor il regulativ per il menaschi finanziel dalla vischnaunca da Tujetsch (art. 40).

Igl onn da gestiun cuozza mintgamai naven digl 1. da schaner entochen ils 31 da december.

Incarica e cumpetenzas dalla radunonza da vischnaunca

Art. 6

Radunonza da vischnaunca

L'incarica e las cumpetenzas dalla radunonza da vischnaunca sedrezzan tenor la costituziun communal, en special:

- a) approbar il preventiv annual;
- b) ulteriurs conclus che stattan tenor la costituziun communal en cumpetenza dalla radunonza da vischnaunca.

Incarica e cumpetenzas dil cussegl da vischnaunca

Art. 7

Cussegl da vischnaunca

L'incarica e las cumpetenzas dil cussegl da vischnaunca sedrezzan tenor la costituziun communal, en special:

- a) eleger la cumissiun da menaschi;
- b) relaschar e midar il regulativ da menaschi;
- c) deliberar preliminarmein il preventiv annual per mauns dalla radunonza da vischnaunca;
- d) approbar il quen annual ed il rapport da gestiun;
- e) ulteriurs conclus che stattan tenor la costituziun communal en cumpetenza dil cussegl da vischnaunca.

Incarica e cumpetenzas dalla suprastanza communal

Art. 8

Suprastanza communal

L'incarica e las cumpetenzas dalla suprastanza communal sedrezzan tenor la costituziun communal, en special:

- a) survigilanza suprema dil Bogn Sedrun;
- b) fixar la strategia per il Bogn Sedrun;
- c) deliberar preliminarmein tuttas fatschentas ch'ein da suttametter al cussegl da vischnaunca ni alla radunonza da vischnaunca;
- d) approbar il preventiv permauns dil cussegl da vischnaunca e dalla radunonza da vischnaunca;
- e) eleger ni relaschar il meinafatschenta sin proposta dalla cumissiun da menaschi;
- f) fixar ils prezis/las tariffas per las purschidas dil Bogn Sedrun sin proposta dalla cumissiun da menaschi;
- g) fixar l'indemnisaziun dil persunal;
- h) fixar la contribuziun procentuala annuala che vegn prestada al Bogn Sedrun ord las entradas dalla taxa da cura;
- i) decider davart l'affittaziun cuzzeivla da localitads dil Bogn Sedrun sin proposta dalla cumissiun da menaschi;
- j) ulteriurs conclus che stattan tenor la costituziun communal en cumpetenza dalla suprastonza communal, aschilunsch che la cumpetenza da decider ei buca delegada alla cumissiun da menaschi.

Cumissiun da menaschi

Art. 9

Cumissiun

Il menaschi dil Bogn Sedrun ei suttamess ad ina cumissiun da treis entochen tschun commembers. Ils commembers vegnan elegi dil cussegl da vischnaunca sin proposta dalla suprastonza communal. Presidiada vegn la cumissiun dil commember da suprastonza, al qual il departament d'economia e turissem ei suttamess. Ils auters posts vegnan reparti denter ils commembers autonom. Il meinafatschenta dil Bogn Sedrun separticipescha allas sedutas dalla cumissiun cun vusch consultativa.

Art. 10

Organisaziun

La cumissiun seraduna sin invitaziun dil president ni dil vicepresidente tenor basegns. La cumissiun ei cumpetenta da decider sche la pluralitad dils commembers ei presenta. La pluralitad sempla dils votants decida. En cass da paritad dallas vuschs decida il president cun vusch da tagl. Scadin commember ch'assista allas sedutas ei obligaus da votar.

Davart las decisiuns vegn menau protocol. La suprastonza communal retscheiva mintgamai in protocol per orientaziun.

Art. 11

Pensums e cum-
petenzas

La cumissiun da menaschi ha las suandontas incumbensas e cum-
petenzas:

- a) representar il Bogn Sedrun anoviars e coordinar la purschida cun tiarzas persunas (p.ex. autras interpresas turisticas etc.);
- b) discutir tut ils projects e tuttas damondas (en special la cunvegna da prestaziun) e far propostas per mauns dalla suprastonza communal;
- c) preparar il quen annual per mauns dalla suprastonza communal;
- d) preparar il preventiv per mauns dalla suprastonza communal;
- e) elavurar il preventiv d'investiziun per mauns dalla suprastonza communal;
- f) approbar reglaments interns da menaschi, sco carnets da duer, instrucziuns da survetsch etc.;
- g) survegilar l'administraziun ed il manteniment dallas immobilias che surveschan al menaschi;
- h) far las preparativas ed ina proposta per l'elecziun dil meinafatschenta per mauns dalla suprastonza communal;
- i) eleger igl ulteriur persunal;
- j) far las preparativas e propostas per l'affittaziun cuzzonta da localitads dil Bogn Sedrun per mauns dalla suprastonza communal;
- k) approbar credits excepziunals ordeifer il preventiv entochen frs. 3'000.00 per cass, maximal frs. 10'000.00 per onn;
- l) fixar ils temps d'avertura;
- m) suttametter alla suprastonza communal ils prezis/las tariffas per las purschidas dil Bogn Sedrun per approvaziun.

Art. 12

Indemnisaziun

Ils commembers dalla cumissiun vegnan indemnisai tenor il regulativ da salarisaziun dalla vischnaunca da Tujetsch.

Art. 13

Dretg da suttascri-
ver

Il president ni il vicepresidente dalla cumissiun ha il dretg da suttascriber ensemen cul meinafatschenta ni il substitut da tal.

Direcziun

Art. 14

Direcziun

La cumissiun dil Bogn Sedrun surdat il menaschi operativ ad ina direcziun che secumpona dil president dalla cumissiun ed il meina-fatschenta.

La direcziun exequescha las decisiuns dalla cumissiun e prepara tut las fatschentas per las sedutas dalla cumissiun. Per las fatschentas che la cumissiun suttametta allas autoritads communalas redegia ella propostas motivadas.

En rama dil preventiv annual approbaus ei la direcziun responsabla per surdadas da lavur, engaschaments e cumpras.

La direcziun ha il dretg da decider davart lavurs e reparaturas urgentas ch'ei necessarias per garantir il menaschi. La cumissiun da menaschi e la suprastanza communalas ei denton dad orientar immediatamein.

Incarica e cumpetenzas dalla cumissiun da gestiun

Art. 15

Cumissiun da gestiun

L'incarica e las cumpetenzas dalla cumissiun da gestiun sedrezzan tenor la constituziun communalas, en special:

- a) examinar il preventiv ed il quen annual;
- b) inoltrar annualmein siu rapport a scret alla suprastanza communalas.

Determinaziuns finalas

Art. 16

Surdada d'implonts

Il cussegl da vischnaunca sa surdar alla cumissiun dil Bogn Sedrun l'administraziun dad auters implonts dalla vischnaunca Tujetsch che surveschan ad in semegliant intent.

Art.17

Approbaziun

Il cussegl da vischnaunca ha approbau quest regulativ da fatschenta ils 19 d'uost 2009.

Art.18

Vigur

Quest regulativ da fatschenta entra en vigur igl 1. da schaner 2010 e remplazza tal dils 8 d'avrel 1991.